

## Start in het teken van goede luim



JAARMARKT - VOLLEDIGE  
PROGRAMMA / P4  
(12-13 SEPTEMBER)



SPORTBAL / P7  
(3 OKTOBER)



JEUGDACTIVITEITEN / P8



## → INHOUD

- **PAGINA 2**
  - Gemeenteraad
  - Preventie
- **PAGINA 3**
  - Woordje van de Burgemeester
  - Lokale democratie
- **PAGINA 4**
  - Stadsanimatie
  - Gezin
- **PAGINA 5**
  - Derde Leeftijd
  - Sociale Zaken
- **PAGINA 6**
  - Stedenbouw
  - Openbare Netheid
  - Leefmilieu
  - Openbare Werken
- **PAGINA 7**
  - Gezondheid
  - Sport
- **PAGINA 8**
  - Nederlandse Cultuur
  - Nederlandstalige Jeugd
- **PAGINA 9**
  - College van Burgemeester en Schepenen
- **PAGINA 10**
  - Leven hier en nu

## → GEMEENTERAAD

### ZITTING VAN 25 JUNI 2009

#### INGEGRAVEN GLASBOLLEN OM GELUIDSHINDER TE BEPERKEN

De Gemeenteraadsleden hebben een overeenkomst goedgekeurd met het Agentschap Brussel Net om kosteloos sommige bestaande glasbollen in te graven. In eerste instantie werden vier locaties weerhouden : Margaretha van Oostenrijkplein, Eeuwfeestsquare, J. Peereboomlaan en het kruispunt Douleron/Beeckmansstraat.

#### MENNEGATPARK

De Raad heeft beslist een opdracht te gunnen voor de aankoop en plaatsing van nieuwe speeltuigen in het Mennegatpark dat tevens verfraaid zal worden met enkele bomen en bijkomende banken.

#### SAMENVOEGING VAN DE SOCIALE DIENSTEN

Het gelijkvloer van het bijgebouw van het gemeentehuis (Villegaslaan 31) zal weldra heringericht worden zodat de verschillende sociale diensten zich op een en dezelfde plaats zullen bevinden.

Bijgevolg zal, dankzij deze verhuis, de Vreemdelingendienst zich dan in een aangepast en ruim lokaal bevinden op het gelijkvloer van het gemeentehuis.

#### AFSLUITINGEN EN BEVEILIGING

Op voorstel van het Schepencollege heeft de Raad zijn goedkeuring gehecht een opdracht te gunnen voor de aankoop en plaatsing van afsluitingen. In dit opzicht, zal voorrang verleend worden aan de beveiliging van het Sippelbergpark dat onlangs heringericht werd.

#### TOEKOMSTIG SYNTHETISCH VOETBALTERREIN

De Raad heeft een erfpachtrecht aangevraagd voor het voetbalterrein gelegen achter de Sporthal en dat toebehoort aan de openbare vastgoedmaatschappij « De Villa's van Ganshoren ». Een beslissende fase in het vooruitzicht van de herinrichting, in de loop van 2010, van een nieuw voetbalterrein met synthetisch gras, gevolg van de samenwerking tussen de gemeente en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

#### GANSHOREN EN ZIJN GANZEN

Ethymologisch gesproken betekent "Gans'horen" grosso modo "het moeras van de ganzen". Sinds de maand juni 2009, versieren 3 ganzen het rondpunt van de parking van het gemeentehuis en 2 anderen bewaken de ingang van de bezoekers van het gemeentehuis in de de Villegaslaan. Deze ganzen zijn al zeer bekend geworden, er zijn immers geregeld bewoners, bezoekers en deelnemers van een trouwfeest die zich vóór hen laten fotograferen.



## → PREVENTIE

### TAAKSCHOOL "EUREKA" ZOEKT VRIJWILLIGERS: LAAT DE JONGEREN VAN UW ERVARING PROFITEREN.

Volgens uw beschikbaarheid, kunt u zich één, twee of drie namiddagen per week ter beschikking stellen? We zoeken gemotiveerde vrijwilligers die opfriscursussen in verschillende vakken zoals wiskunde, wetenschap, Frans en Nederlands willen geven (middelbaar onderwijs).

### "CAFÉ PAPOTE": DE OUDERS EERST

U bent een ouder van een adolescent en U zoekt een plaats waar u een luisterend oor en steun kan vinden? Elke eerste vrijdag van de maand, van 18 tot 19u kunnen geïnteresseerden hun ervaringen uitwisselen rond jongeren en informatie uitwisselen over thema's zoals : drugs, puberteit,...

**Waar :** Sint-Cecilia voorplein 2



# WOORDJE VAN DE BURGEMEESTER

Aan alle leuke dingen komt, jammer genoeg, een einde, ook aan de vakantie ! Terug naar school, sommigen kijken ernaar uit, anderen zien er tegen op. In september, gaan al onze aanmoedelingen naar de leerlingen, studenten en hun toegewijde leerkrachten. Ik maak dan ook van de gelegenheid gebruik nogmaals de aandacht te vestigen op de veiligheid van onze kinderen in de buurt van de scholen : matig uw snelheid (30 km/u) en laat u niet verleiden tot hinderlijk parkeren (zelfs voor enkele minuten).

De gemeente herneemt ook haar normale gang van zaken met onder andere en vooral de onvermijdelijke jaarmarkt, met verscheidene animaties en activiteiten die we in familieverband of met vrienden kunnen beleven (zie p. 4 voor het volledige programma).

September, betekent een uitstap naar zee voor de oudsten, de deelneming aan een grote (gratis) sportdag op de Heizel,



MICHÈLE CARTHÉ /  
BURGEMEESTER VAN  
GANSHOREN

allerlei gezinsactiviteiten tijdens een aangename autoloze zondag alsook culturele en speelse activiteiten...

In de loop van de maand oktober heeft de Europese week van de Lokale Democratie plaats met als doelstelling het woord te geven aan de burgers en de dialoog met hun plaatselijke verkozenen te stimuleren. Voorts, wordt ook een burgerforum voorzien rond het thema "De Rol van de lokale besturen ten aanzien van de crisis" op 14 oktober om 14 uur in het gemeentehuis. Aarzel niet hieraan deel te nemen !

Een schitterende start en tot binnenkort !

Uw Burgemeester,  
Michèle Carthé

## EUROPESE WEEK VAN DE LOKALE DEMOCRATIE

In het kader van de Europese week van de Lokale democratie (van 12 tot 18 oktober 2009) voorzien de 19 gemeenten diverse activiteiten om de belangstelling, inspraak en deelneming van de inwoners aan te wakkeren.

**Een inwonersforum zal plaats hebben in het gemeentehuis, omtrent het thema "De rol van de lokale besturen", op woensdag 14 oktober 2009 vanaf 14.00 uur.**

Het zal de gelegenheid zijn om de gemeentediensten voor te stellen en tot een gedachtenwisseling te komen in aanwezigheid van de mandatarissen. Men zal er, in een harmonieuze sfeer, alles kunnen ter sprake brengen wat van ver of nabij behoort tot het beheer van de gemeente en de publieke belangstelling, met name de invloed van de huidige economische crisis op het dagelijks leven. U wordt allen van harte uitgenodigd in uw gemeentehuis !



INLICHTINGEN / 02 464 95 70

## → NOORD-ZUID SOLIDARITEIT

### PROGRAMMA VAN TOEKOMSTIGE ACTIVITEITEN

- **Zaterdag 12 september**, deelneming aan de Jaarmarkt: het Jumelagecomité en de Wereldwerkgroep zullen op de gemeentelijke stand aanwezig zijn (vóór de school « Nos Bambins ») met zuiderse producten (maracujasap, bananewijn en vers geroosterde aardnoten) en met een petitie voor de bevordering van waardig werk in het Zuiden zoals in het Noorden, naar het thema van 11.11.11-Actie 2009.
- **Zondag 27 september / Feest van de Franse Gemeenschap**, die plaats heeft op de parking van het zwembad. Op de stand van de Jumelage kunt u vanaf 12u van een maaltijd genieten, met sambusa's (met vlees gevulde pannenkoekjes), Afrikaanse smoutebollen en zoete bananen, met maracujasap als drank en met geroosterde aardnoten als snoep, op de Rwandese wijze...
- **Zondag 25 oktober / Ontbijt van de Noord-Zuidsolidariteit**, van 8u30 tot 10u30, in het Paviljoen "les Tarins" (Mathieu de

Jongelaan 42), om de producten van de eerlijke handel en de gezonde eetgewoonten te bevorderen. De deelnemingskosten bedragen 5€ (3€ minder dan 12 jaar).



- **Vrijdag 30 oktober / Info-avond over Ecuador** (partnerland van 11.11.11-actie 2009) om 20u in De Zeyp, met vertoning van de campagnevideo, getuigenissen en het geheel opgeleusterd met Ecuadoriaanse muziek.
- **Van 5 tot 15 november / 11.11.11-Actie** : zoals ieder jaar worden jullie door de Wereldwerkgroep uitgenodigd om mee te doen ! De operatie zal worden georganiseerd in Ganshoren ten einde projecten te ondersteunen in het voordeel van Afrika, Rwanda en in het bijzonder Rusatira. Ter afsluiting is er eveneens een maaltijd voorzien op zondag 15 november van 12 tot 14 uur in De Zeyp.

## → STADSANIMATIE

### JAARMARKT

## van 12 en 13 september 2009 Feest in Ganshoren

Programma :

- › Maxirommelmarkt: in de St Martinuskerkstraat, Zeypstraat, De Greefstraat, Beeckmansstraat, Amaryllissenstraat, Douleronstraat, Sgt. Sorensenstraat, Abeelsstraat, A&M Hellinckxstraat (tot aan de Tijlozenstraat) Kerkhoflaan, en de Keizer Karellaan. (geen reservatie voor de standplaatsen – tarief : 3€/m voor de inwoners en 5€/m voor de niet-inwoners)
- › Kermismolens en foorkramers
- › **Kinderplein Parking Zeypstraat :**
  - Gratis rommelmarkt voor kinderen – Parking Zeypstraat – enkel speelgoed en kinderkledij! Reservatie nodig : tel. 02/425.10.81
  - aanwezigheid van een Clown-O-graaf, poppenanimatie, ballonplooier (2 dagen)
  - Tentoonstelling van klein vee (kippen, duiven, konijnen,...)
- › **Ontmoetingsruimte – hoek Beeckmans/Abeelsstraat :** Voorstelling van de gemeentediensten en Ganshorese verenigingen actief op het gebied van jeugd, sport, vrije tijd.
- › **Fietsen graveren :** Tijdens de jaarmarkt kan je gratis je tweewieler laten merken op zaterdag 12/9 en zondag 13/9 van 13u30 tot 17u30 – De Greefstraat.  
Géén fietsengraving mogelijk op plooi-fietsen !
- › **Straatanimatie en diverse muzikale attracties :** op zaterdag: Trio Mansana, straatmuzikanten, Fakirspektakel, grime en op zondag: Fear Factor (interactief spel met publiek), draaiorgel, muzikale groepen, goocheltoeren, Jazz.
- › Ter gelegenheid van de 65ste verjaardag van de bevrijding van Brussel wordt er een **militaire reconstructie** 1940-45 opgezet op het voorplein van de Basiliek !



INLICHTINGEN / DIENST STADSANIMATIE / 02 600 25 08 OF  
02 425 10 81 / gesselinckx@ganshoren.irisnet.be



### ZEVENDE HALLOWEENFEEST en kinderspektakel!



Op zaterdag 31 oktober 2009 gaan doodskoppen, pompoenen en duivelse wezens opnieuw op het programma staan van het Halloweenfeest!

Heksen, vampieren en andere monsters zullen genieten van de gul verdeelde snoepjes, geschenken en tot slot veel plezier beleven aan **het gratis aangeboden kinderfeest.**

Dit jaar nodigen wij **“Krys de Goochelaar”** uit die klein en groot zeker zal vermaken. In een sfeer van magische goocheltoeren en spetterende attracties zal het publiek actief kunnen deelnemen aan deze vertoning.

Slechts één voorwaarde om hieraan deel te nemen :  
**Verkleed zijn !**

**Wanneer ?** Zaterdag 31 oktober om 13 uur

**Waar ?** Sporthal

INLICHTINGEN / DIENST STADSANIMATIE / 02 600 25 08 OF  
02 425 10 81

## → GEZIN

### NAAI- EN STYLING-ATELIER: UITNODIGING



Het naai- en styling-atelier nodigt u uit op het jaarlijks **defilé op vrijdag 9 oktober 2009 om 20u. in de Raadszaal van het Gemeentehuis van Ganshoren** (ingang de Villegaslaan).

De gemeentelijke dienst van het gezin organiseert een naai- en styling-atelier. U ontwerpt, naait uw eigen kleding en leert er nieuwe technieken, o.l.v. een bekwame lerares, die zorgt voor individuele begeleiding.

**Wanneer ?** Maandag van 10u15 tot 12u15 of van 19u tot 21u

**Waar ?** Paviljoen P. Van Leeuw, Guido Gezelleplein 26 (achter “La Villa”).

INLICHTINGEN / 02 469 18 16

## → DERDE LEEFTIJD / SOCIALE ZAKEN

### → DERDE LEEFTIJD

In het kader van de Senior Club, nodigt de Dienst Derde Leeftijd u uit

#### **VOOR EEN MOSSELMAALTIJD** in het Restaurant "DE FIJNPROEVER" te Philippine "Nederlands bekendste mosselrestaurant" op vrijdag 09 oktober 2009



Programma :

10u30 – Vertrek aan het zwembad van Ganshoren  
12u00 – Maaltijd (mosselen met frietjes OF varkensmedaillon  
met champignons roomsaus, dame blanche en koffie).  
17u00 – Terugkeer per car naar Ganshoren

**Prijs** : 38 € (dranken niet inbegrepen)

**Inschrijvingen** : per telefoon op 02/464.05.18/19/21 vanaf 8u00 OF op de Dienst Derde Leeftijd  
(Keizer Karellaan, 140) van 8 tot 15 uur.

**Betaling na reservering** : op de rekening van de Senior Club 068-2121094-22

Nog in het kader van de Senior Club,  
nodigen wij u uit op de voorstelling van de :

#### **OPERETTE LE PAYS DU SOURIRE** op zaterdag 7 november 2009 in het Cultureel Centrum van Oudergem.



**Prijs** : 36 € (omvat de voorstelling, het vervoer en de fooi voor de chauffeur)

**Vertrek** : zaterdag 7 november 2009 om 14 uur aan het zwembad van Ganshoren

**Inschrijvingen** : per telefoon op 02/464.05.18/19/21 vanaf 8u00 OF op de Dienst Derde Leeftijd  
(Keizer Karellaan, 140) van 8 tot 15 uur.

**Betaling na reservering** : op de rekening van de Senior Club 068-2121094-22

### → SOCIALE ZAKEN

#### **JAARLIJKSE TUSSENKOMST VOOR WATER-, GAS- EN ELEKTRICITEITSVERBRUIK.**

Het Gemeentebestuur verleent een *ristorno*-toelage, aan de volgende personen :

- › Grote gezinnen met minstens 3 kinderen ten laste **jonger dan 18 jaar**, waarvan het jaarlijks gecumuleerd inkomen het bedrag van **14.874 € vermeerderd met 992 €** per kind ten laste niet overschrijdt (fotokopie van het laatste aanslagbiljet en bewijs van gezinssamenstelling) : tussen 30 en 50 €.
- › Gezinnen met twee kinderen waarvan één met een handicap van 66 % (fotokopie van het attest van het Ministerie van Sociale Zaken): tussen 30 en 50 €.
- › Personen met **het leefloon** : (attest van het O.C.M.W.) : 35 €.

› Personen met een handicap van minstens 66 % of meer, erkend door het **Ministerie van Sociale Zaken** (fotokopie van het attest van het Ministerie van Sociale Zaken): 25 € of 45 €.

**PRAKTISCH** : Het formulier zal opgestuurd worden, in de maand oktober, aan **de personen die reeds een toelage hebben genoten in 2008**.

**Voor nieuwe aanvragen** moet noodzakelijk een formulier ingevuld worden (met de nodige attesten erbij) op de dienst **Sociale Zaken, Keizer Karellaan 140**, in de loop van de maand oktober of november. Uiterste datum : 27 november 2009.

**INLICHTINGEN** / 02 464 05 18 OF 02 464 05 20



## → LEEFMILIEU

### COLLECTIEF COMPOSTEREN OP DE SIPPELBERG

Composteren behoort nog niet tot de gewoonte van ons allen. Toch gemakkelijk te doen, deze praktijk vermindert merkbaar het gewicht van ons huisafval. Een paar bewoners van de Sippelbergwijk, hebben het begrepen! Ze verzamelen hun keukenafval en tuinafval in 3 compostbakken in het Sippelbergpark.

Sinds de laatste vergadering over compost, georganiseerd in mei, hebben

we enkele nieuwe leden ontvangen. We danken deze gezinnen voor hun enthousiasme voor dit project.

#### INLICHTINGEN /

- BIM (LEEFMILIEU BRUSSEL) / 02 775 75 75 / [www.brusselleefmilieu.be](http://www.brusselleefmilieu.be)
- INTER COMPOST / 02 893 09 04
- COMITÉ JEAN PAIN / 052 30 53 65 / [WWW.COMITEJEANPAIN.BE](http://WWW.COMITEJEANPAIN.BE)
- DIENST LEEFMILIEU GANSHOREN / 02 464 05 45



## → STEDENBOUW

### OPENBARE ONDERZOEKEN :

> Op aanvraag van Infrabel (beheerder van de Belgische spoorwegen) en in het kader van het toekomstige **GEN**, loopt momenteel een openbaar onderzoek i.v.m. het afschaffen van 5 overwegen in Ganshoren. Een informatieavond zal op **8 september 2009 om 20 uur** plaatsvinden in de Sporthal (Vandervekenstraat 114).

> De heraanlegging van de omgeving van sociale woonwijken De **Villa's** zal gelijkelijk het voorwerp zijn van een info-avond op **9 september om 18 uur**, ook in de Sporthal.

> Ten slotte, een laatste infovergadering betreffende de renovatie van een vak van de Van Overbekelaan, zal plaatsvinden op **7 september om 18.30 uur**, in het gemeentehuis.

INLICHTINGEN / 02 464 05 43

## → OPENBARE WERKEN

### KRUISPUNT SORENSSEN / ABEELS:

Met de financiële steun van Beliris, wordt hogervermeld kruispunt heraangelegd en dit met als doel de veiligheid van de talrijke zwakke weggebruikers te verbeteren (voetgangers, scholieren, ...) door het verminderen van de snelheid van de voertuigen. Tevens zal overgegaan worden tot een betere afbakening van de ruimte voorbehouden aan de wegenis, de inrichting van een plateau over het gehele kruispunt, uitbreidingen van de voetpaden, de plaatsing van inrichtingen op de grond voor de slechtzienden, nieuwe beplantingen en het plaatsen van fietsenstallingen.

### PARKEREN VOORBEHOUDEN AAN ZWAAR VERKEER

De Gemeenteraad, in zitting van 24 april 2008, heeft de beslissing genomen om het parkeren op het grondgebied van de gemeente Ganshoren voor te behouden aan voertuigen waarvan de toegelaten maximale massa minder dan 3,5 ton is, uitgezonderd in het gedeelte van de Negen Provincieslaan gelegen tussen de Vandervekenstraat en de Van



Overbekelaan. Deze maatregel zal in samenspraak met de gemeenten Jette, Sint-Agatha-Berchem, Molenbeek en Koekelberg op donderdag 1 oktober 2009 van kracht worden.

### AUTOLOZE ZONDAG

Het geheel van de Brusselse gemeenten neemt deel aan het initiatief van het Gewest om een *Autoloze zondag* op 20 september 2009 te organiseren. Binnen de grenzen van het Gewest zal tussen 9u en 19u alle gemotoriseerd verkeer verboden zijn. Een uitzonderlijke toelating kan worden aangevraagd bij het gemeentebestuur. Elke toelating moet schriftelijk worden aangevraagd (naam, voornaam, nummerplaat, uren, reden met rechtvaardiging, andere) en zal geval per geval worden beoordeeld.

**Fiets- en wandelroutes, U toelattend om de gemeente te ontdekken, zullen ter beschikking liggen aan de startplaats op het Guido Gezelleplein (vetrek tussen 09.00 en 13.00 uur).**

INLICHTINGEN / 02 464 05 47

## → OPENBARE NETHEID

### SCHIJNWERPER ZONE

De Keizer Karellaan, gewestweg, wordt door het Agentschap Brussel Net als "schijnwerper zone" beschouwd. In praktijk, zal het onderhoud regelmatig gebeuren met onder andere de doorgang van een "Glutton" (wegenis-stofzuiger).



### KLEIN CHEMISCH HUISAFVAL

Gelet op de noodzakelijkheid de strenge veiligheidsnormen te respecteren, heeft de gemeente beslist een container te plaatsen om het klein chemisch afval (aërosols, neonlampen, batterijen, oplosmiddelen, verven, olie,...) te deponeren.

INLICHTINGEN / 02 464 05 45

## → GEZONDHEID

### GEEF HET GRIEPVIRUS GEEN KANS OM ZICH UIT TE BREIDEN !

Of het nu de Mexicaanse- of de seizoensgebonden griep is, het blijft van groot belang om bijzonder waakzaam te zijn en een aantal voorzorgsmaatregelen in acht te nemen om de uitbreiding van de griep te voorkomen.

Hierna volgen vijf eenvoudige raadgevingen :

- > **Regelmatig en nauwkeurig handen wassen (minimum 30 seconden, met zeep)**
- > **Bij het niezen, mond en neus afschermen met zakdoek**
- > **Vuile zakdoeken in een gesloten afvalcontainer wegwerpen**
- > **Ingeval u geen zakdoek bij de hand heeft, toch mond en neus afschermen en opnieuw handen wassen**



- > **Indien u zich ziek voelt, thuis blijven**
- > **Si vous êtes malade, restez à la maison.**

De grootste risicogroepen zijn meestal de kinderen, de oudere personen en de chronisch zieken. De voornaamste symptomen zijn een plotse koortsaanval, spierpijnen en hoofdpijn. Bij twijfel aarzel dan niet om uw huisarts te raadplegen !

**INLICHTINGEN / CALL CENTER INFLUENZA / 0800 99 777**

## → SPORT

### SPORTBAL

Het sportbal gaat door op **zaterdag 3 oktober 2009** vanaf 21 uur in de feestzaal van de sporthal van Ganshoren – Vandervekenstraat 114



De avond gaat van start met een optreden van Pascal Paris en wordt voortgezet met een DJ.  
Inkom : 5 €

### SPORTCHEQUES

Dankzij de steun van de Franse Gemeenschapscommissie en de Federale Staat, beschikt elke gemeente over een aantal sportcheques bestemd voor jongeren tussen 6 en 18 jaar uit sociaal-economisch benadeelde gezinnen.

Met deze cheques kan het lidgeld van een sportclub of een sportstage betaald worden. De organisator of de verantwoordelijke moet ingeschreven zijn bij Sodexho om de cheques te kunnen aanvaarden : aarzel dus niet om u bij voorbaat in te lichten !

De cheques worden toegekend aan Ganshorenses families, die steun ontvangen van het OCMW (of gelijkaardig bv : invaliditeit, stempelgeld...), die éénoudergezin zijn en/of een inkomen hebben dat recht geeft op een studiebeurs.

De aanvraag moet ingediend worden bij de sportdienst tijdens de permanentie elke vrijdag van 9 tot 12 uur in de sporthal (Vandervekenstraat 114). Personen die werken kunnen een afspraak maken op 02/468.23.27.

### IRISSPORTDAY



De sportdienst, in samenwerking met verschillende sportclubs van Ganshoren, neemt deel aan de "Irisportday" (groot sportfeest in en rond het Heyzelstadion). Dit weekend vindt plaats op **26 en 27 september 2009 van 12 tot 18 uur**. Vele sportvedettes zullen aanwezig zijn en u kan deelnemen aan verschillende gratis initiatieven en animaties.

### AQUAGYM

De sportdienst en de dienst derde leeftijd organiseren opnieuw lessen **AQUAGYM VOOR SENIOREN** vanaf oktober 2009. De brochure met alle bijkomende inlichtingen kan vanaf september aangevraagd worden bij de Sportdienst Vandervekenstraat 114 tel: 02/468.23.27 of op het gemeentehuis – Keizer Karellaan 140.

**INLICHTINGEN / SERVICE DES SPORTS / 02 468 23 27**



# → NEDERLANDSE CULTUUR / NEDERLANDSTALIGE JEUGD

## → NEDERLANDSE CULTUUR

### DAGUITSTAP NAAR RIJSEL (Lille) op zaterdag 10 oktober 2009

Rijsel zo dichtbij en toch zo anders... deze hoofdstad van de regio Nord-Pas de Calais biedt een waaier aan mogelijkheden voor een boeiende daguitstap! In de voormiddag maken we een wandeling, onder begeleiding van een gids, in het historisch stadscentrum langs de belangrijkste bezienswaardigheden van het middeleeuwse Rijsel. De lunch nemen we vrij in de stad. In de namiddag kan U naar eigen keuze heerlijk kuieren langs de vele winkels en horecazaken, een onvergetelijke wandeling maken of één van de vele musea bezoeken.

#### Deelname in de prijs voor busreis heen/terug en geleide wandeling :

10,00 € voor 3 x 20  
15,00 € voor de inwoners van Ganshoren  
20,00 € voor alle niet Ganshorenaren

**TE RESERVEREN BIJ HET GEMEENTEBESTUUR /**  
02 464 05 30 / Betaling via overschrijving op  
rekening 068-2121064-89 van de VZW "Sport,  
Cultuur en Vrije Tijd Ganshoren" ten laatste op  
25 september 2009.



## → NEDERLANDSTALIGE JEUGD

De zomervakantie zit er op en het schooljaar staat weer voor de deur, en dus ook een nieuw jaar vol activiteiten georganiseerd door de Nederlandstalige jeugddienst.

### ▶ Sportactiviteiten op woensdagnamiddag van oktober 2009 tot en met mei 2010:



- Kleuterturnen :  
van 13u15 tot 14u00 voor kleuters van 3 tot 6 jaar
- Tennis beginners :  
van 14u00 tot 15u00 voor jongeren van 6 tot 12 jaar
- Tennis semi-gevorderden :  
van 14u00 tot 15u00 voor jongeren van 8 tot 16 jaar
- Tennis gevorderden :  
van 13u00 tot 14u00 voor jongeren van 8 tot 16 jaar
- Turnen :  
van 14u00 tot 15u00 voor jongeren van 6 tot 14 jaar
- Dans beginners :  
van 15u00 tot 16u00 voor jongeren van 6 tot 12 jaar
- Dans gevorderden :  
van 16u00 tot 17u00 voor jongeren van 12 tot 16 jaar

**Prijs:** 53 € voor inwoners van Ganshoren  
63 € voor niet-inwoners van Ganshoren

**WAAR?** / Sporthal – Vandervekenstraat 114 – 1083 Ganshoren /  
02 465 75 71

### ▶ Gitaarcursus iedere donderdag vanaf oktober 2009 tot en met mei 2010

- Gitaar voor beginners : van 17u00  
tot 18u30 voor jongeren van 14 tot 18 jaar
- Gitaar voor gevorderden : van 18u30 tot  
19u30 voor jongeren van 14 tot 18 jaar

**Prijs:** 75 € voor inwoners van Ganshoren  
87 € voor niet-inwoners van Ganshoren

**WAAR?** / Sporthal – Vandervekenstraat 114 –  
1083 Ganshoren / 02 465 75 71



### ▶ Speelpleinwerking tijdens de herfstvakantie

Gedurende de herfstvakantie organiseert de jeugddienst speelpleinwerking voor kleuters en lagere schoolkinderen in het recreatiecentrum "de Rivieren". Alle activiteiten gebeuren onder leiding van gediplomeerde monitoren.

De folders en inschrijvingsformulieren kunnen verkregen worden op de Nederlandstalige Jeugddienst

**WAAR?** / Sporthal – Vandervekenstraat 114 –  
1083 Ganshoren / 02 465 75 71 / tplateau@ganshoren.irisnet.be



## HET COLLEGE VAN BURGEMEESTER EN SCHEPENEN

Het College van Burgemeester en Schepenen is belast met het dagelijkse beheer van de gemeente. Met het oog op de interne verdeling van het werk, hebben de leden verschillende bevoegdheden. Zoals blijkt uit zijn naam, is dit een instelling waar de beslissingen collegiaal worden besproken en genomen.



CARTHÉ Michèle, **Burgemeester**,  
Politie - Preventie - Sociale zaken - Informatie  
Tel : 02/464.05.26

VAN LAETHEM Jean Paul, **Eerste Schepen**,  
Derde Leefjijd - Burgerlijke stand - Bevolking - Huisvesting  
Tel : 02/464.05.65



COPPENS René, **Schepen**,  
Financiën - Juridische zaken - Nederlandse Cultuur  
Tel : 02/464.05.68

DE SAEGER Chantal, **Schepen**,  
Stedenbouw - Sport - Gezondheid -  
Noord-Zuidsolidariteit  
Tel : 02/464.05.69



DEHING-van den BROECK Marina, **Schepen**,  
Gezin - Tewerkstelling - Nederlandstalige jeugd  
Tel : 02/600.25.85

KOMPANY Pierre, **Schepen**,  
Openbare werken - Mobiliteit - Leefmilieu en  
Openbare Netheid  
Tel : 02/464.05.58



BERGERS Laetitia, **Schepen**,  
Franse cultuur - Baby- en peuterzorg - Franstalige  
jeugd - Openbaar onderwijs  
Tel : 02/464.05.60

PETRINI Maurizio, **Schepen**,  
Middenstand - Stadsanimatie  
Tel : 02/600.25.81



**CÉRÉMONIES / CEREMONIEN**



*Mme De Beule a fêté son 100<sup>e</sup> anniversaire le 1er juillet 2009 au Home Heydeken, en présence de Mme Dehing, échevine représentant la commune, et de Mme Delwit, Présidente du CPAS.*

*Mw. De Beule heeft haar 100ste verjaardag gevierd op 1ste juli 2009, in de Home Heydeken, in aanwezigheid van Mw. Dehing, Schepen, en Mw. Delwit, Voorzitter van het OCMW.*



*Mme Wolfs a quant à elle fêté son 102<sup>e</sup> anniversaire le 13 août 2009 au Home Heydeken, en présence de M. Van Laethem, échevin et de M. Garando, conseiller au CPAS.*

*Mw. Wolfs heeft haar 102de verjaardag gevierd op 13 augustus 2009, in de Home Heydeken, in aanwezigheid van Dhr. Van Laethem, Schepen, en Dhr. Garando, OCMW-raadslid.*

**SPORT**



*Activité tennis pour les enfants proposée en marge de l'Iris Trophy, tournoi organisé par le Royal Tennis Club Charles-Quint. Tennis activiteit voor kinderen ter gelegenheid van Iris Trophy, toernooi georganiseerd door de Royal Tennis Club Charles-Quint.*

**JEUNESSE FRANCOPHONE / FRANSTALIGE JEUGD**



*Activité piscine pour nos jeunes !*

*Zwembad voor onze jongeren !*



**PREVENTION / PREVENTIE**



## CULTURE FRANÇAISE / FRANSE CULTUUR

*Un «apéro presque parfait» organisé cet été par le service de Prévention dans les clos des Villas.*

*Een «bijna perfect apéro» georganiseerd door de Preventiedienst in de wijk van de Villa's.*

## SPORTS / SPORT

*La Ganshorenoise Lola Mansour a décroché la médaille d'argent aux championnats du monde de judo (Espoirs) qui se déroulaient le 9 août à Budapest.*

*De Ganshorenaar Lola Mansour heeft een zilveren medaille gehaald op het judo wereldkampioenschap (Beloften) die plaats vond op 9 augustus in Budapest.*

*Opération « Lire dans les parcs »*

*«Lezen in de parken» operatie.*